

optimum

Elektryczna ostrzałka LP-0010



PL	Instrukcja obsługi	3
UK	Operating instructions	7

ELEKTRYCZNA OSTRZAŁKA LP-0010

KARTA GWARANCYJNA

NR

Ważna wraz z dowodem zakupu

Sprzęt przeznaczony wyłącznie do użytku domowego

Nazwa sprzętu: ELEKTRYCZNA OSTRZAŁKA

Typ, model: LP-0010

Data sprzedaży:

.....
pieczętka i podpis sprzedawcy

Warunki gwarancji

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją od daty jego zakupu. Gwarancja dotyczy wyrobów zakupionych w Polsce i jest ważna na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. W tym okresie istnieje wygodna możliwość wymiany uszkodzonego produktu na nowy w miejscu jego zakupu (termin na rozpatrzenie reklamacji wynosi 14 dni). Podstawą do wymiany jest czytelnie wypełniona karta gwarancyjna z załączonym do niej dowodem zakupu produktu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku nieprawidłowego użytkowania produktu, uszkodzeń mechanicznych lub samowolnych napraw. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

SERWIS ARCONET

ul. Grobelnego 4

05-300 MIŃSK MAZOWIECKI

tel. +48 22 100-59-65, INFOLINIA: 0 801-44-33-22

LISTA PUNKTÓW SERWISOWYCH: www.arconet.pl

Expo-service Sp. z o.o.

00-710 Warszawa, Al. Witosza 31/22, Polska

tel. +48 25 759 1881, fax +48 25 759 1885

AGD@expo-service.com.pl

www.optimum.hoho.pl

Adres do korespondencji:

Expo-service Sp. z o.o.

05-300 Mińsk Mazowiecki

ul. Grobelnego 4



ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Niniejsza instrukcja ma na celu zapoznanie Państwa z zasadami prawidłowego korzystania z produktu. Zaleca się przechowywanie instrukcji w łatwo dostępnym miejscu, aby w razie potrzeby mogli Państwo zweryfikować informacje.

- Podczas użytkowania należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- Wszelkie modyfikacje produktu obniżają poziom jego bezpieczeństwa. **UWAGA!** Istnieje ryzyko obrażeń!
- Nie należy rozkładać ani naprawiać urządzenia samodzielnie!
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie należy z niego korzystać na zewnątrz.
- Produkt należy trzymać z dala od wilgoci i wysokiej temperatury.
- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie oraz innych płynach.
- Przed każdym uruchomieniem należy sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń. Jeśli urządzenie, kabel lub wtyczka są wyraźnie uszkodzone, nie należy ich używać. Nie należy używać urządzenia w przypadku jego nieprawidłowego działania lub upadku.
- Należy się upewnić, że urządzenie jest zasilane z łatwo dostępnego gniazdka, aby w razie awarii można było szybko je odłączyć. Gniazdko elektryczne powinno być prawidłowo zainstalowane i posiadać styki ochronne.
- Ostrzałkę należy umieszczać na płaskiej powierzchni. Nie należy jej uruchamiać, jeśli nie stoi stabilnie.
- Produkt nadaje się wyłącznie do ostrzenia noży. Nie należy wkładać do niego żadnych innych przedmiotów, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- NIE używaj urządzenia do celów innych niż przeznaczone.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o upośledzonych zdolnościach sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nie posiadające doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymują od nich instrukcje dotyczące obsługi urządzenia. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem.
- Dzieci nie mogą wykonywać czyszczenia ani konserwacji urządzenia bez nadzoru.
- Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci.
- Nigdy nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas pracy!
- Należy upewnić się, że urządzenie oraz przewód zasilający nie są narażone na wpływ ciepła z zewnątrz.
- Nóż podczas szlifowania należy przeciągać tylko z niewielkim naciskiem.
- Nigdy nie wkładaj czubka noża do ostrzałki – może dojść do uszkodzenia ostrzałki oraz noża.
- Należy wyłączyć urządzenie po zakończeniu ostrzenia noży, przed czyszczeniem oraz gdy nie będzie użytkowane przez dłuższy czas.
- Nie należy dotykać wtyczki mokrymi rękami. Nie należy używać urządzenia w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności.
- Podczas wyciągania wtyczki z kontaktu nie należy ciągnąć za kabel, ponieważ można go uszkodzić. Nie należy również przenosić urządzenia trzymając jedynie za kabel zasilający.

- Należy upewnić się, że kabel zasilający nie jest złamany, ściśnięty, przetarty oraz że nie ma kontaktu ze źródłami ciepła oraz ostrymi krawędziami. Powinien być również podłączony w taki sposób, żeby nikt o niego się nie potknął.
- Jeśli to możliwe, nie należy korzystać z przedłużaczy do podłączenia urządzenia
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy upewnić się, że napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w gniazdku elektrycznym. Używać tylko takich gniazd, które mają kontakt ochronny.
- Należy odłączyć urządzenie z zasilania po każdym użyciu, w przypadku awarii oraz przed czyszczeniem.
- Nie należy używać urządzenia po awarii, np. gdy wpadło do wody lub spadło lub zostało uszkodzone w inny sposób.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe korzystanie z urządzenia oraz nieprzestrzeganie instrukcji użytkowania.
- **OSTRZEŻENIE!** Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo uduszenia!

OPIS URZĄDZENIA



Tylko do ostrzenia ostrzy o cienkich krawędziach.

- Idealny do większości noży kuchennych ze stali węglowej lub nierdzewnej o kącie 20° w stylu amerykańskim/europejskim.
- NIE próbuj ostrzyć noży sportowych, ząbkowanych, ceramicznych, elektrycznych, nożyczek ani innych ostrzy, które nie pasują do szczeliny ostrzącej.

PRZED UŻYCIEM

Do każdego etapu ostrzenia przeznaczone są dwa otwory, po jednym na każdą stronę ostrza.

Etap 1 ma na celu usunięcie stępionego lub nierównego metalu z krawędzi ostrza.

Etap 2 kończy proces ostrzenia noża, tworząc ostrą, precyzyjną krawędź.

- Ostrze powinno być czyste i suche przed ostrzeniem.
- **ZAWSZE** czyść ostrze noża i usuwaj metalowe opiłki przed i po użyciu. Wytrzyj ostrze czystą, suchą szmatką.
- Umieść urządzenie na suchej, czystej i stabilnej powierzchni.
- Przed pierwszym użyciem powoli przeciągnij nóż przez każdą szczelinę ostrzącą, aby poznać punkt styku ostrza i tarczy ostrzącej.

- Podłącz ostrzałkę do gniazdka, a następnie włącz włącznik zasilania.
- **ZAWSZE** włączaj ostrzałkę przed rozpoczęciem procesu ostrzenia, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia noża, ostrzałki lub osoby obsługującej urządzenie.
- **OSTRZEŻENIE:** NIGDY nie wkładaj końcówki noża do ostrzałki, ponieważ może to spowodować uszkodzenie noża i / lub ostrzałki oraz poważne obrażenia.

OSTRZENIE

1. Umieść ostrze noża kolejno w obu szczelinach części ostrzającej (1), znajdujących się po lewej stronie urządzenia. Powoli pociągnij nóż do siebie, od uchwytu do czubka ostrza, wywierając lekki nacisk, aby upewnić się, że ostrze zetknie się z tarczą ostrzącą.
2. Przeciagnij nóż przez każdy etap kilka razy, naprzemiennie (ostrzenie każdej strony ostrza powinno zająć 5-10 sekund na stronę w zależności od długości ostrza).
3. Aby uzyskać końcowy efekt, wykonaj co sekundę przejście przez etap 2.



* Jeśli uważasz, że nóż może być ostrzejszy, wróć do etapu 1 i powtórz proces.

• Uwaga:

- Aby uniknąć obrażeń, nie należy przesuwac palcem po ostrzu, aby sprawdzić, czy ostrze

jest ostre. Aby sprawdzić, czy ostrze jest ostre, rozpocznij cięcie lub krojenie żywności, jeśli ostrze jest ostre, z łatwością przecina żywność przy minimalnym nacisku.

- Jeśli cięcie lub krojenie jedzenia nie wydaje się łatwym zadaniem, może być konieczne powtórzenie procesu ostrzenia.

- Noże ze stali węglowej mogą iskrzyć w kontakcie z ostrzającymi tarczami; to normalne. Jeśli pojawi się duża ilość iskier, odłącz ostrzałkę

- Jeśli podczas przeciągania noża zostanie zastosowany zbyt duży nacisk na dół, może dojść do zablokowania się noża. Jeśli tak się stanie, należy przerwać ostrzenie, użyć mniejszego nacisku i rozpocząć od nowa.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia, wyjmij wtyczkę z gniazdka

- Powierzchnię zewnętrzną elektrycznej ostrzałki do noży można wytrzeć do czysta wilgotną szmatką.

- Nie używaj szczotki drucianej ani innych podobnych przedmiotów. Nie używaj ostrych lub ściernych środków czyszczących.

- NIGDY nie zanurzaj ostrzałki w wodzie ani żadnym innym płynie.

- Aby usunąć nadmiar metalowych opiłków zebranych przez

magnes, należy okresowo otwierać płytkę na spodzie ostrzałki i wytrzeć wilgotną szmatką.



DANE TECHNICZNE:

Zasilanie: 220-240 V~, 50 Hz, 40 W

Poziom hałasu: 85 dB/A/

EKOLOGIA – OCHRONA ŚRODOWISKA

Symbol „przekreślonego pojemnika na śmieci” umieszczony na sprzęcie elektrycznym lub opakowaniu wskazuje na to, że urządzenie nie może być traktowane jako ogólny odpad domowy i nie powinno być wyrzucane do przeznaczonych do tego celu pojemników.



Niepotrzebne lub zużyte urządzenie elektryczne powinno być dostarczone do specjalnie wyznaczonych do tego celu punktów zbiorczych, zorganizowanych przez lokalną administrację publiczną, przewidzianych do zdawania elektrycznego sprzętu podlegającego utylizacji.

W ten sposób każde gospodarstwo domowe przyczynia się do zmniejszenia ewentualnych negatywnych skutków wpływających na środowisko naturalne oraz pozwala odzyskać materiały z których składa się produkt.

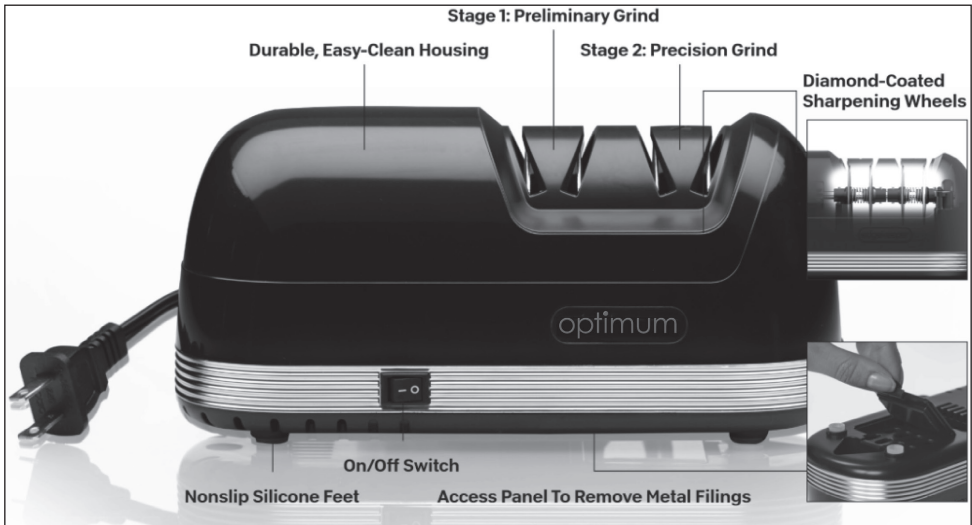
Waga: 1,075 kg 

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed. Safety precautions include the following:

1. Read all instructions prior to using the Electric Knife Sharpener.
2. **WIRFUNG:** This Electric knife Sharpener operates on an electric current and could pose a risk of electric shock if used contrary to these instructions.
3. **WARNING:** Knives can cause serious injury if not handled properly and carefully.
4. **WARNING: NEVER** insert the tip of the knife into the sharpener as it could cause damage to the knife and/or sharpener and serious injury.
5. For home use only. Do NOT use outdoors.
6. To protect against electrical shock, do NOT immerse in water or any other liquid.
7. Close supervision is necessary when using the Electric Knife Sharpener near children.
8. ALWAYS check that the knife sharpener is turned OFF before plugging the cord into the outlet, and then turn the knife sharpener ON. To disconnect, turn the knife sharpener OFF before removing the cord from the outlet.
9. ALWAYS unplug the knife sharpener from the outlet after use and before cleaning.
10. Do NOT operate with a damaged cord or plug.
11. Do NOT let cord hang over countertop or tabletop.
12. Do NOT let cord touch a hot surface.
13. Carefully route the cord to avoid damage from knife blades while sharpening.
14. This Electric Knife Sharpener has a polarized plug. To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.
15. Do NOT place knife sharpener near or on a hot surface.
16. Do NOT touch any moving parts inside the Electric Knife Sharpener.
17. If Electric Knife Sharpener becomes hot while in use, unplug it from the outlet.
18. If Electric Knife Sharpener malfunctions or becomes damaged in any way, return it to the service center.
19. Do NOT use device for anything other than its intended use.
20. SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.
21. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
22. This appliance is not intended for use by persons (including children) with impaired abilities sensory or mental capabilities, or lack of experience and / or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or receive from them instructions for use devices. Mind that children must never play with this appliance.
23. Cleaning and maintenance of the appliance is not permitted for children without supervision.

TWO-STAGE ELECTRIC KNIFE SHARPENER – DESCRIPTION:



- For sharpening fine-edge blades only.
- Ideal for most carbon steel or stainless steel 20° angle American/ European style kitchen knives.
- Do NOT attempt to sharpen sporting knives, serrated knives, ceramic knives, electric knives, scissors, or any blade that does not properly fit in the sharpening slot.
- 40 Watts, 220-240 V, 50 Hz

USE AND CARE

Please read these instructions carefully. Retain these instructions for future use.

PRIOR TO USE:

Each stage has two slots, one for either side of the blade.

Stage 1 is designed to remove any dull or misaligned metal from the blade edge.

Stage 2 completes the knife sharpening process by creating a sharp, precision edge.

Blade should be clean and dry before sharpening.

ALWAYS clean the knife blade and remove any metal filings before and after use. Wipe the blade with a clean, dry cloth.

Place the unit on a dry, clean, and stable tabletop or countertop.

Before first-time use, slowly draw the knife through each sharpening slot to learn the contact point of the blade and sharpening wheel.

Plug in the sharpener, and then turn the power switch on.

ALWAYS turn on the sharpener before starting the sharpening process. Failure to do so could cause damage to the knife, sharpener, or you.

WARNING: NEVER insert the tip of the knife into the sharpener, as it could cause damage to the knife and/or sharpener and serious injury.

HOW TO USE:

1. Slowly draw the knife towards you, from the heel to the tip of the blade, applying light pressure to ensure the blade contacts the sharpening wheel.
2. Draw the knife through each stage several times, alternating sides (Sharpening each side of the blade should take 5-10 seconds per side depending on blade length).
3. For a finishing touch, make a second pass through Stage 2

* If you feel the knife could be sharper, return to Stage 1 and repeat the process. After completing both stages, your knife should be razor sharp.

CAUTION:

To avoid injury, do not run your finger along the blade to check if the blade is sharp. To check if the blade is sharp, begin cutting or slicing through food, if the blade is sharp, it will cut through food easily with minimal pressure.

Should cutting or slicing through food not feel like an easy task, you may need to repeat the sharpening process.

Carbon steel knives may spark when in contact with sharpening wheels; this is normal. If a large amount of sparking occurs, unplug the sharpener. Stalling may occur if too much downward pressure is applied while drawing the knife through, if this occurs, stop sharpening, use less pressure, and begin again.



CARE:

- **MAKE SURE THE SHARPENER IS UNPLUGGED BEFORE CLEANING**
- The exterior of the Electric Knife Sharpener can be wiped clean with a damp cloth.
- **NEVER** use abrasive cleansers on any part of the Electric Knife Sharpener.
- **NEVER** immerse the sharpener in water or any other liquid.
- To remove excess metal filings collected by the magnet, periodically open the access panel on the bottom of the sharpener, and wipe with a damp cloth.

TECHNICAL PARAMETERS:

220-240 V~, 50 Hz 40 W
Noise level: 85 dB/A/



ECOLOGY – ENVIRONMENTAL PROTECTION

The “crossed-out trash bin” symbol on electrical equipment or packaging indicates that the device cannot be treated as general household waste and should not be disposed of into containers for such waste.



Obsolete or broken-down electrical device should be delivered to special designated collection points, organized by local public administration, whose purpose is to collect recyclable electrical equipment.

This way, each household helps reduce possible negative effects influencing natural environment and allows the reclaiming of materials which the product is made of.

Weight: 1.075 kg e